

ΜΙΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ
ΤΟΥ ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ R. LEPSIUS

Μετά τὴν ἐνεργείας τοῦ Συλλόγου δημοσίευσιν ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ Μαρασλῆ τῆς μεταφράσεως τοῦ ἔργου τοῦ γερμανοῦ καθηγητοῦ R. Lepsius «Γεωλογία τῆς Ἀττικῆς», ἡ ἐφορία τοῦ Πολυτεχνικοῦ ἀπεφάσισε ν' ἀποστείλῃ ἐν ἀντίτυπον ταῦτης τῷ συγγραφεῖ συνοδεύομένον ὑπὸ ἐνθέρμου ἐπιστολῆς. Εἰς ταῦτη ἔλαβε τὴν ἔξης ἀπάντησιν ὁ κ. Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου:

Δαρμστάτη 23 Ἀπριλίου 1907.

ΚΥΡΙΟΝ Α. ΚΟΡΔΕΛΛΑΝ

Πρόεδρον τοῦ Πολυτεχνικοῦ Συλλόγου

Α Θ Η Ν Α Σ

Ἄξιότιμε κύριε Πρόεδρε,

Ἐπονακάμπτων ἐκ ταξειδίου μου εῦρον ἐνταῦθα τὴν ἀπὸ 21 Φεβρουαρίου ὑμετέραν ἐπιστολὴν καὶ τὸν ὠραῖον τόμον τῆς μεταφράσεως τοῦ ἔργου μου.

Μετὰ μεγίστης χαρᾶς εἶδον τὴν μετάφρασιν ταύτην, δι' ἣς προστή κατέστη ἡ τῆς Ἀττικῆς Γεωλογία εἰς τοὺς ἔλληνας λογίους καὶ σπουδαστάς. Ἐφ' ὅσον ἐννοῶ τὴν νεοελληνικὴν καὶ καθὼς ἔξαγεται ἐκ τῆς ἔξαιρέστον ἀναπαραγωγῆς τῶν ἐν τῷ ἔργῳ πινάκων καὶ τῆς ὑπὸ σμίκρυνσιν ἐπιτυχεστάτης ἀναπαραστάσεως τοῦ γεωλογικοῦ τῆς Ἀττικῆς χάρτου, κρίνω ὅτι ὁ Μηχανικὸς κ. Βουγιούκας λίαν ἐπιτυχῶς ἔξετέλεσε τὴν δυσχερῇ ἀνατεθεῖσαν αὐτῷ ἐντολήν, δι' ὃ καὶ εὐχαριστῶ αὐτὸν διὰ τὰς πολλὰς φροντίδας καὶ τοὺς κόπους οὓς κατέβαλεν ἐπὶ τῇ μεταφράσει τοῦ ἔργου μου.

Συγχαίρω δὲ ἐπίσης τὸν Πολυτεχνικὸν Σύλλογον διότι ταῖς ἐνεργείαις του κατεῳδόνθη ἡ τῆς μεταφράσεως ἐκτύπωσις δαπάναις τοῦ μεγάλου πατριώτου Γρ. Μαρασλῆ. Πλείστα ὅσα ἄλλως κατώρθωσαν διὰ τῆς φιλοπατρίας αὐτῶν οἱ ἔλληνες ἀπὸ τῆς ἀναστάσεως τοῦ ἔθνους καὶ τῆς ἀναγεννήσεως τῶν Ἀθηνῶν, προαγάγοντες συγχρόνως τὴν ἔλληνικὴν ἐπιτήμην κατὰ πᾶσαν διεύθυνσιν.

Οὐδεν καὶ τοῦ Πολυτεχνικοῦ Συλλόγου ἡ ἀκμὴ καὶ εὐρωστία εἰνε ἔξησφαλισμένη διὰ τῆς ἀκαμάτου ἔργασίας τῶν μελῶν του καὶ δὴ διὰ τῶν πολλῶν γνώσεων καὶ τῆς μακροχρονίου καὶ ἀποτελεσματικῆς τοῦ προέδρου του δράσεως.

Λογίζομαι ὑπερήφανος ὅτι ἀποτελῶ μέλος ἐπίτιμον τοῦ συλλόγου σας.

Ἡ πρὸς τὴν Ἑλλάδα λατρεία μὲ παροτρύνει τὰς ἐπὶ τοῦ ἔλληνικοῦ ἐδάφους μελέτας μου νὰ συνεχίσω. Οἱ ἀρχαιολόγοι ἐπιθυμῶσιν δπως λεπτομερέστερον ἔξετάσω τὰ πετρώματα τῶν ἀρχαίων οἰκοδομημάτων καὶ γλυπτικῶν ἔργων ἐν Δελφοῖς, Ολυμπίᾳ καὶ Κορίτῃ, εἰς συμπλήρωσιν τοῦ ἔργου μου «Μελέται ἐπὶ τῶν ἔλληνικῶν μαρμάρων» (1890, Abhandlungen τῆς ἐν Βερολίνῳ Ἀκαδημίας). Ἀπεφάσισα τούτου ἔνεκα κατὰ τὸ ἔαρ τοῦ 1908 νὰ κατέλθω εἰς Ἑλλάδα, ἐπίπεδων οὕτω νὰ λάβω τὴν χαρὰν ὑμᾶς, κ. Πρόεδρε, καὶ τὰ λοιπά μέλη τοῦ Πολυτεχνικοῦ Συλλόγου ἐν Ἀθήναις νὰ χαιρετήσω.

Ἐπὶ τούτοις διατελῶ μετ' ἔξαιρέτου τιμῆς καὶ φιλικῆς ἐκτιμήσεως ὅλως ὑμέτερος

R. LEPSIUS

ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ Γ. ΜΑΡΑΣΛΗΣ

Τῇ 1 Μαΐου ἀπεβίωσεν ἐν Ὁδησσῷ, ἐν ηλικίᾳ 75 ἔτῶν, ὁ Μαρασλῆς τῆς νεωτέρας Ἑλλάδος, ἴδρυτης τῆς φερωνύμου Βιβλιοθήκης καὶ πολλαχῶς εὐεργετής τὸ Ἑλληνικόν, τὸ τε ἐλεύθερον καὶ δοῦλον, διὰ τῶν ἡγεμονικῶν δωρεῶν του ὁ Γεηγόριος Μαρασλῆς. Διατελέσας ἐπὶ σειρὰν ἔτῶν δῆμαρχος Ὁδησσοῦ ἐδημιούργησε τὰ πάντα ἐν αὐτῇ ἴδρυσας τῇ πρωτοβουλίᾳ του φιλανθρωπικὰ καταστήματα καὶ καλλύνας τὴν πόλιν διὰ πολλῶν δημοτικῶν κτιρίων. Διὰ τὰς ὑπηρεσίας του δὲ ταύτας ἀπένειψεν αὐτῷ ὁ αὐτοκράτωρ τῆς Ρωσίας τοὺς ἀνωτάτους εὐγενείας τίτλους ἥ δὲ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἐτίμησεν διὰ τοῦ Μεγαλοσταύρου. Οἱ ἡμέτερος σύλλογος συγκατηρίζει τὸν μεγάτιμον ἄνδρα μεταξὺ τῶν ἐπιτίμων αὐτοῦ μελῶν.

ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ

Sur la variation des tensions de va-
peur en fonction de la température et
la determination des constantes ébul-
lioscopiques, par G. Baume et D. E. Tsakalos. — Comptes rendus de l'Academie des Scien-
ces 1907. — Extrait.